U.G. 6th Semester Examination - 2022

SANTALI

Course Code : BSNTDSHT4 [DSE-4]

Course Title : Comparative Study

(Santali & Bengali)

Full Marks : 40 Time : 2 Hours

The figures in the right-hand margin indicate marks.

Candidates are required to give their answers in their own words as far as practicable.

1. ᱱᱚᱞᱚᱢᱤᱞᱮᱫ ᱫᱮᱠᱷᱟᱹᱱᱤᱞᱮᱫ ᱢᱚᱞᱚᱢᱤᱞᱮᱫ ᱯᱚᱞᱚᱢᱤᱞᱮᱫ ᱵᱚᱞᱤᱭᱟᱹ ᱵᱮᱞᱚᱱᱤᱞᱮᱫ ᱯᱚᱞᱚᱢᱤᱞᱮᱫ ᱵᱚᱞᱚᱢᱤᱞᱮᱫ ᱠᱚᱞᱤᱭᱟᱹᱱ

ᱮ) "ᱜᱤᱛᱜᱚᱵᱤᱱᱫ" ᱢᱚ ᱚᱞᱚᱱ ᱫᱚᱠᱚᱞᱚᱱᱜ ᱞᱮᱠᱚᱱᱜ ᱠᱚᱞᱚᱱᱫ?

''গীতগোবিন্দ'' দ অকা নাং রেয়াঃ সাঁওহেৎ কানা?

ᱯ) ᱞᱚᱱᱫᱚᱱᱛᱮ ᱱᱚᱱᱞᱚᱱ ᱞᱚᱱᱚᱱᱫᱚᱢ ᱞᱮᱠᱚᱱᱜ ᱱᱚᱢᱚᱞᱤᱫᱮᱨᱤᱞ ᱠᱚᱱᱛ ᱢᱚ ᱚᱨᱯ ᱠᱚᱞᱚᱫ ᱠᱚᱱᱫᱚᱱ?

সান্তালী ভাষা সাঁওহেৎ রেয়াঃ আধুনিক কাল দ তিস খন কানা?

ᱲ) ᱱᱚᱜᱛᱚᱱ ᱱᱚᱞᱚᱱᱫᱚᱢ ᱞᱮᱠᱚᱱᱜ ᱑᱓᱕᱐ ᱠᱚᱞᱚᱫ ᱑᱘᱐᱐ ᱢᱚ ᱚᱨᱯ ᱠᱚᱱᱫᱚᱱ?

বাংলা ভাষা সাঁওহেৎ রেয়াঃ ১৩৫০ খন ১৮০০ দ অকা নাং কানা?

ᱳ) "ᱱᱚᱛᱤᱨᱚᱪᱤᱛᱨᱚᱞᱚᱱ" ᱢᱚ ᱚᱨᱚᱞᱚᱱᱜ ᱢᱚᱨ ᱠᱚᱱᱫᱚᱱ?

''বাল্মিকী প্রতিভা'' দ অকয়াঃ অল কানা?

ᱴ) ᱱᱚᱜᱛᱚᱱ ᱚᱞᱚᱵᱱᱚᱢᱟ ᱞᱮᱠᱚᱱᱜ ᱞᱮᱫ "ᱚᱢᱟ ᱠᱚᱱᱱᱤ" ᱢᱚ ᱚᱨᱚᱞᱤ?

বাংলা অনুবাদ সাঁওহেৎ রেন ''আদি কবি'' দ অকয়?

2. ᱱᱚᱞᱚᱱᱜᱮᱞ ᱞᱚᱠᱤᱞ (ᱫ) ᱜᱚᱱᱚᱱᱜ ᱠᱵᱠᱤᱨᱤ ᱞᱮᱠᱚᱱᱜ ᱤᱚᱢᱚᱞᱤᱜ ᱢᱚᱨ ᱞᱤᱞ। 2×5=10

যাঁহাগে মড়ে (৫) গটাং কুকলি রেয়াঃ লীনীই অল মে।

ᱚ) ᱚᱵᱤᱚᱢ. ᱱᱚᱠᱚᱞᱚᱱ ᱞᱤᱞᱤᱢ ᱞᱮ ᱱᱵᱜ ᱢᱚᱱᱞᱤᱨᱮᱱᱜᱱᱚ? ᱢᱚᱢᱟᱨᱚᱠᱚᱱ. ᱞᱮᱱᱤᱢᱚᱜ ᱢᱚᱱᱞᱤᱞ?

তুলী-জখা চেৎ চেৎ রে হুয় দাড়েয়াঃ আ? দাইকী সালাঃ অলমে?

ᱛ) ᱞᱮᱠᱚᱱ ᱚᱨᱞᱮᱠᱚᱢᱟ ᱠᱚᱞᱚᱠᱚᱱᱫᱚᱱ ᱠᱚᱱᱚᱢ ᱞᱤᱞᱤᱢ?

নাং তিনীঃ লেকানা আর চেৎ চেৎ?

ᱜ) ᱞᱚᱢᱚᱞᱤᱢ ᱠᱚᱱᱞᱤᱢᱮᱱᱜ ᱱᱵᱱᱵ 'ᱠᱚᱢᱮᱵᱚᱢ.' ᱚᱱᱚᱱᱚᱢᱚᱠᱚᱱᱜ ᱚᱨᱚᱜᱚᱱᱜ ᱢᱚᱨᱚᱞᱤᱞᱤᱢ ᱢᱚᱨᱚᱞᱤᱞᱤᱢ ᱢᱚᱨᱚᱞᱤᱞᱤᱢ

3. ᱱᱚᱞᱚᱢᱫᱚᱞᱚᱢᱚᱨᱚᱢᱚᱱ (ᱨ) ᱢᱩᱢᱩᱛᱤᱨᱚᱢᱚᱱᱞᱚᱢᱚᱨᱚᱢᱚᱱᱞᱚᱢᱚᱨᱚᱢᱚᱱᱞᱚᱢᱚ